



HAL
open science

Detección y estudio de los neologismos políticos en un corpus de prensa digital española: el proyecto Néoveille

Stéphane Patin

► **To cite this version:**

Stéphane Patin. Detección y estudio de los neologismos políticos en un corpus de prensa digital española: el proyecto Néoveille. Política y discurso: viejas y nuevas representaciones. Núm 6. Valencia : Universitat Politècnica de València, pp. 121-134., 2020. hal-03082607

HAL Id: hal-03082607

<https://hal.science/hal-03082607>

Submitted on 15 Jul 2021

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

POLÍTICA Y DISCURSO: VIEJAS Y NUEVAS
REPRESENTACIONES



Editor

Stéphane Patin

ESTUDIOS DE
LINGÜÍSTICA
APLICADA

2020
Núm.6

EDITORIAL
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

Estudios de Lingüística Aplicada

Núm. 6

Maria Luisa Carrió Pastor
(Directora)



Editorial

Universitat Politècnica
de València

EDITOR

Stéphane Patin es profesor titular de Lingüística española y traducción especializada en la Universidad de París.

Sus líneas de investigación giran en torno a tres ejes:

- 1) El análisis del discurso mediático y político francés y español
- 2) El estudio del español de especialidad basado en corpus,
- 3) La traducción y traductología especializadas.

Los principales métodos de los que se vale son la lingüística de corpus y el análisis del discurso.

DETECCIÓN Y ESTUDIO DE LOS NEOLOGISMOS POLÍTICOS EN UN CORPUS DE PRENSA DIGITAL ESPAÑOLA: EL PROYECTO NEOVEILLE

Stéphane Patin

Université de Paris

stpatin@gmail.com

1. Introducción

La red ha supuesto una transformación en el sector de la comunicación e información dando lugar al *periodismo cibernético*, que aúna diarios concebidos con criterios multimedia en los que texto y fotografías se mezclan con sonido e imágenes en movimiento. En este panorama, lo político no constituye una excepción y se difunde hoy en día a través de internet, por prensa digital, *blogs*, *Tweeter* o foros, amén de las tradicionales radio y televisión. En la era de la web 2.0, donde la comunicación es reticular, el periodismo digital se instaure más que nunca no solo como un lugar discursivo para informar y explicar sino también, y, sobre todo, para suscitar reacciones intelectuales y emociones con el fin de captar, fidelizar al lectorado haciendo que sea partícipe del debate democrático de ideas. Cumpliendo con esas funciones ilocutiva y perlocutiva, el discurso periodístico escrito ofrece al lingüista un material textual «idóneo para detectar y documentar las neoformaciones que afectan al léxico» (Azorín Fernández 2000: 215-216). En efecto, no solo la prensa digital sino también los foros, los chats, los *blogs* de opinión, etc. pueden ser más propensos a la incursión de nuevas voces léxicas por las características propias que ofrece internet: multimedialidad, interactividad, universalidad e inmediatez.

De ahí que nuestro trabajo tenga los siguientes cometidos: 1) comprobar la presencia de la creatividad léxica en los textos periodísticos compilados, 2) averiguar, en lo político, cuáles son los procedimientos de formaciones neológicas detectadas en la prensa digital mediante el análisis de un corpus periodístico, 3) apreciar el papel referencial y retórico que cumplen.

Para llegar a tales objetivos, primero, se pondrá de realce, tras definir lo que es un neologismo, cómo los artículos de prensa representan un objeto epistemológico para el estudio de la lengua, y cómo los lenguajes político y periodístico comparten características discursivas comunes. Luego, para poder analizar esas unidades léxicas, fue imprescindible, constituir un corpus de artículos periodísticos, y aislar los neologismos de manera sistemática, lo que se realizó mediante la plataforma *Neoveille*¹ de la Universidad de Villetaneuse, concreción de un proyecto internacional encargado de detectar, analizar y seguir el ciclo de vida de los neologismos en varias lenguas. Identificados los candidatos como neologismos políticos, se procedió, en una tercera parte, a su análisis morfológico y discursivo.

2. El neologismo

Los neologismos encuentran un material discursivo adaptado para sus fines referenciales y estilísticos en la prensa.

2.1. El lenguaje periodístico político

Afirma Guerrero Salazar (2007: 13-14) que entre las principales funciones del lenguaje periodístico predomina «el afán de innovación, de recoger lo nuevo que surge, bien en la lengua común o bien en un lenguaje especializado, y difundirlo». El lenguaje periodístico necesita de la creatividad léxica para crear neologismos que designen las nuevas realidades, los continuos cambios e innovaciones que se producen. A esa necesidad referencial, hay que sumarle la voluntad estilística del periodista, por ejemplo, en el empleo cómico o tendencioso de algún término con una intencionalidad expresiva y valorativa: «como fuente productora y difusora de neologismos denotativos y estilísticos, tanto de forma como de sentido».

Entre las características comunes del discurso político periodístico, Nuñez Cabezas y Guerrero Salazar (2002: 77) apuntan las siguientes: tecnicismos, finalidad persuasiva, carga ideológica, mecanismos neológicos similares, abundancia de extranjerismos y neologismos innecesarios y ornamentales. Otros aspectos en los que concurren son: la disposición de estos lenguajes a la creatividad lingüística, la falta de una finalidad críptica y la capacidad connotativa (Núñez Cabezas y Guerrero Salazar 2002: 20).

2.2. Definición

Los diccionarios de lengua española definen el neologismo a partir de su etimología (del griego *neos*: nuevo y *logos*: palabra) pero sin mencionar el vocablo *neologismo*. El *Diccionario de la Real Academia Española* lo define como un 'Vocablo, acepción o giro nuevo en una lengua'², tomando en consideración tanto el neologismo formal como el semántico. El *Diccionario del uso del español* de María Moliner lo define como 'Palabra o expresión recién introducida en una lengua'. El *Diccionario de lexicografía práctica* (1995: 280) señala que el neologismo es «una palabra o expresión de reciente creación que pasa a formar parte de la lengua en un determinado nivel de ella». Los lingüistas aportan más precisiones. Según

¹Url: <https://lipn.univ-paris13.fr/~cartier/index.php?id=neoveille>. Consultado el 18/03/2019.

²Url: <https://dle.rae.es/?id=QOrQDKR>. Consultado el 18/03/2019.

Fernández Fernández (2004: 9-10) son «palabras nuevas incorporadas al español, ya sean procedentes de idiomas extranjeros, ya sean nuevos términos ‘inventados’ *ex novo* o a partir de etimologías griegas y latinas, y también palabras en novedosas acepciones o en giros desacostumbrados». Por su parte, Guerrero Salazar (2007: 15-16) siguiendo los criterios de Cabré (1993) para determinar los criterios de identificación de una voz neológica, propone que, para que una unidad léxica sea neológica, la palabra tiene que cumplir cuatro condiciones: 1) «que haya aparecido en un periodo reciente», 2) «que sea percibida como una unidad nueva», 3) «que no aparezca en los diccionarios» y 4) «que presente inestabilidad (morfológica, gráfica, fonética, semántica)»³.

Ahora si volvemos a la etimología y nos fijamos en las definiciones anteriores; surgen tres principales interrogantes: 1) ¿Qué abarca *logos*? 2) ¿A qué remite *neo*? Y esa pregunta conlleva otras dos: a) ¿A partir de cuándo a una unidad léxica se le considera neológica?, b) ¿Hasta cuándo es neologismo? Y, por fin, 3) ¿Para quién es nuevo?

Sablayrolles (2006: 143-144) responde que 1) después de Tournier (1985, 1991), lo que se refiere al *logo* en *neología* o *neologismo*, es la lexía y no la palabra, ni el morfema; 2) se considera neológica una unidad léxica a) en cuanto aparezca incluso si solo aparece una vez porque no tenemos los medios, ni teóricos ni prácticos, para decidir cuándo esta innovación se convertiría en un neologismo; b) en cuanto al criterio de duración, asevera que es muy relativo y flexible, y que el estatuto de neologicidad es variable según lo extendida y lo rápida que es la innovación léxica. 3) ¿Y nuevo, para quién? Pues, el mismo autor considera que para este caso, se debe tomar en cuenta parámetros enunciativos, pragmáticos y sociolingüísticos.

De hecho, esas respuestas vienen a resumir los criterios de identificación de un neologismo que tradicionalmente son:

- el criterio cronológico: un vocablo neológico “deja de serlo cuando pasa inadvertido entre todos los demás tradicionales” (Alarcos 1992: 22);
- el criterio lexicográfico pero los diccionarios no representan un trabajo acabado del estado actual de la lengua viva que no integran los *SDF*⁴;
- el criterio psicológico relativo a la percepción de la neologicidad: la neologicidad de una denominación es también difícil de evaluar porque suele basarse en un sentimiento de novedad relativa que puede atribuirse, si no se tiene cuidado, a palabras ignoradas o sacadas de uso (Quemada 2006: 9);
- y el criterio de la inestabilidad semántica, gráfica, tipográfica (en cursiva o no, entre comillas o no), etc.

³Respecto al criterio de inestabilidad formal, se refiere a las diferencias formales que puede tener un determinado neologismo, por ejemplo, si se escribe con guión, si aparece entre comillas, en cursiva, etc.

⁴ Los «Sin Diccionario Fijo» (Sablayrolles 2006).

Se cerrará esta parte diciendo, como Guerrero Ramos (1995: 11), que los neologismos, producto del habla, se observan a diario y son omnipresentes:

Ya se trate de un descubrimiento científico, de un progreso industrial, de una modificación en la vida social, de un movimiento ideológico, de una nueva manera de sentir o de comprender, de un enriquecimiento del dominio moral, el neologismo constituye una necesidad imperiosa y todo el mundo crea palabras nuevas, tanto el sabio como el ignorante, el teórico como el pragmático. Y las oímos y las empleamos todos los días, sin alarmarnos, sin darnos cuenta, entendiéndolas y haciéndonos entender.

2.3. Tipos

La neología, como cualquier otro fenómeno lingüístico, está condicionada por factores multidimensionales y complejos y, por ello, es difícilmente reductible a categorías herméticas. A continuación, presentamos algunas tipologías.

Alvar Ezquerro (2005: 4-5) distingue dos tipos de neologismos según las funciones de su creación: los neologismos denotativos (o denominativos) y los neologismos connotativos (o estilísticos). Los primeros responden a la necesidad de nombrar un objeto o concepto nuevo; los segundos, los neologismos estilísticos, son creaciones individuales que no pretenden ir más allá, de ahí su carácter efímero, y su valor para caracterizar la expresión de su creador.

Por su parte, Cabré *et al.* (2002: 163-165) proponen dos tipos de neología según la modalidad intencional: la espontánea y la planificada. La neología espontánea puede ser consecuencia de «un acto inconsciente por parte del hablante, que forma una nueva unidad sin darse cuenta de que se trata de una unidad no codificada en las obras lexicográficas», o bien puede ser el resultado de la creación de «una nueva unidad para llamar la atención del destinatario». La neología planificada tiene como objetivo dotar a una lengua de recursos de expresión y de comunicación propios (Esteban 2008: 148-149).

Hay otra clase de categoría que atañe más bien a fenómenos lingüísticos, y que distingue fundamentalmente dos tipos. Bermúdez Fernández (1997: 14-15) hace la diferencia entre la neología intralingüística, la originada en el seno de la lengua, y la neología interlingüística, la que surge del contacto de dos sistemas distintos. La primera incluye los neologismos internos que son creados por mecanismos de naturaleza morfológica y semántica, como, por ejemplo, la derivación. Al contrario, la neología intralingüística agrupa los neologismos externos, es decir, todos aquellos que se creen mediante elementos ajenos al sistema lingüístico, como sucede con los préstamos o los extranjerismos.

2.3.1. Neologismos internos

Dentro de esta categoría, están la neología formal, la neología semántica y la neología sintáctica. La primera es un mecanismo de creación de significantes nuevos a partir de elementos que pertenecen al sistema morfológico de la lengua en cuestión, o también a sistemas extranjeros antiguos (griego, latín, etc.) y actuales (inglés, francés, etc.). La segunda, la neología semántica, constituye igualmente un mecanismo de creación de nuevas voces, pero a partir de la generación de nuevos significados en términos ya existentes en nuestra lengua. La tercera, la sintáctica, se opera en neologismos «que implican un cambio

de subcategoría gramatical (género, número, cambio de régimen verbal, etc.) en una base léxica» Cabré Castellvi (2006: 32). Solo trataremos aquí de neologismos formales.

Dentro de los neologismos de forma, están los neologismos derivados formados por prefijación, o sufijación, los formados por parasíntesis⁵, por composición, por acronimia y sigilación, por acortamientos y cruces léxicos⁶.

2.3.2. Neologismos externos

Para responder a la necesidad de nombrar nuevas realidades surgidas a raíz de los avances tecnológicos y de la convivencia social y cultural en un mundo cada vez más globalizado, el lenguaje ha tenido que adaptarse y recoger nuevos vocablos. A esta finalidad, obedecen, entre otros, los préstamos lingüísticos y diversas adaptaciones. Tradicionalmente, se distingue entre los préstamos, los extranjerismos y los xenismos, en función del grado de asimilación en el patrimonio léxico. Los préstamos serían los que mayor asimilación y adaptación presentan, tanto que, en muchas ocasiones, ni siquiera los consideramos palabras foráneas.

3. Detección sistemática de los neologismos: *Neoveille*

Esta segunda parte del estudio se enfoca en la metodología utilizada: la detección de los neologismos políticos en la prensa digital española mediante la plataforma *Neoveille*. Fue creada con el proyecto *Neoveille* liderado por Cartier en la universidad de Paris Villeteuse. Elaboró una plataforma de detección, análisis y seguimiento de neologismos en diez lenguas (checo, chino, español, francés, griego, holandés, italiano, polaco, portugués y ruso). El proyecto reúne a científicos de varias universidades nacionales e internacionales: la universidad de Nápoles (Italia), las universidades de Villeteuse y Paris Diderot (Francia), la universidad de Lodz (Polonia) y la universidad de Sao Paola (Brasil). El proyecto radica en el uso compartido de las herramientas del tratamiento automático del lenguaje, y del análisis y validación humanos. Consta de varios módulos.

- El gestor de corpus: el experto lingüista puede determinar (añadir, borrar, modificar) los corpus que desea que el sistema analice, a partir de una fuente RSS o de algún sitio web. También puede explicar un cierto número de metadatos: nombre de la revista, URL de entrada, categoría de la información proporcionada (prensa general o especializada en ese momento), campo (informática, salud, economía, moda, etc.), idioma, país de la revista (esta información puede ser utilizada posteriormente para estudiar las diferencias neológicas por país para el mismo idioma), tipo de recurso (sitio web o fuente RSS), frecuencia de publicación. Esta información está asociada a cada unidad de información (los artículos) que luego será recuperada. Se pueden filtrar los resultados en el motor de búsqueda.

⁵Una palabra parasintética cumula la derivación y la composición.

⁶Son palabras que se forman a partir de elementos de dos palabras: *portuñol* (mezcla de *portugués* y *español*); *spanglish* (mezcla *Spanish* y *English*).

- Recuperación de fuentes RSS, artículos relacionados y su análisis lingüístico: este módulo permite recuperar una vez al día artículos de prensa a partir de fuentes RSS y páginas web para realizar diferentes procesos lingüísticos: segmentación de palabras, análisis morfosintáctico y sintáctico. Este módulo permite añadir elementos de contenido a cada fuente: título del artículo, descripción del artículo (indicando un resumen del contenido), contenido del artículo en sí, contenido etiquetado morfosintácticamente, lemas (restringido a las categorías de sustantivo, verbo y adjetivo), nombres propios.
- Identificación automática de neologismos utilizando el método del diccionario de referencia como corpus de exclusión: este módulo permite, tras un análisis morfosintáctico, seleccionar sólo los neologismos candidatos tras varios filtros: nombres propios, errores tipográficos, precategorizaciones de neologismos candidatos según la categoría neologismo externo o interno.
- El motor de búsqueda y análisis de neologismos: esta interfaz permite buscar los resultados obtenidos por los pasos anteriores a través de un motor de búsqueda con diferentes propiedades
- Gestor de neologismos: es una base de datos (Cartier y Sablayrolles 2010). *Neologia* interactúa con el motor *Neoveille* de dos maneras principales: por un lado, los neologismos presentados y sus contextos pueden ser exportados directamente a la base de datos de *Neología*; por otro, siempre es posible obtener información sobre el ciclo de vida de los neologismos después de su inserción en *Neología*, volviendo al motor *Neoveille*.
- La identificación de neologismos semánticos por el método del perfil combinatorio se lanza en la lexía meta disponible en la interfaz de búsqueda y análisis.

Para la identificación de neologismos políticos, se tomaron en cuenta los artículos de tres periódicos españoles de mayor tirada (*El País*, *el Mundo* y *ABC*) entre el 12/08/2018 y el 13/03/2019. Los 7375 candidatos neológicos se detectaron con el filtro de las palabras desconocidas a partir del anotador morfosintáctico *Tree Tagger*, el corpus periodístico *Ancora* de un millón de palabras (catalán y español) y el corrector ortográfico *Hunspell*.

Chisissez une langue : Espagnol

Nouveau Modifier Supprimer

Afficher : 10 éléments

Néologisme candidat	Type	Commentaire	Reco. Automatique	Fréquence	Date
superrápida			Aucune suggestion	1	2019-03-07 11:00
esketamina			Aucune suggestion	1	2019-03-07 11:00
asparaginasa			Aucune suggestion	1	2019-03-07 11:00
groupie			Aucune suggestion	1	2019-03-07 11:00
machistorrón			Aucune suggestion	1	2019-03-07 11:00
disneyano			Aucune suggestion	1	2019-03-07 11:00

Figura 1. Plataforma *Neovelle*: neologismos candidatos en español

En cuanto al calificativo *político*, consideramos que un neologismo político remite tanto a lo político como a la política. La distinción entre ambos términos ya ha sido estudiada por varios autores, entre otros, Charaudeau (2005), Ema Lopez (2007) y Mouffe (2007). En términos generales, la política se refiere a «la necesidad práctica y empírica de orden -de regulación del espacio social- y supone la categorización como políticas de un conjunto de actividades dirigidas al apaciguamiento y la estabilización, aunque sea temporal, de los conflictos sociales» (Ema López 2007: 57). Lo político, según Charaudeau (2005: 34), es «todo lo que en las sociedades organiza y problematiza la vida colectiva en nombre de ciertos principios, ciertos valores que constituyen una especie de referencia moral».

4. Propuesta de clasificación morfológica de los neologismos políticos detectados

La tercera parte del trabajo va dedicada a los neologismos políticos categorizados según criterios morfológicos. Distinguiremos los procedimientos morfológicos de parasíntesis, composición y derivación.

4.1. La parasíntesis

La parasíntesis se define como un proceso morfológico complejo en el que se combinan de manera solidaria y simultánea la derivación y la composición. Se habla también de parasíntesis cuando se fusionan dos procedimientos derivativos (Varela Ortega 2005: 34).

Dentro de los parasintéticos con prefijación y sufijación simultáneas están *desgubernamentalización* [*ABC* (1)], *despolitización* [*El País* (1), *El Mundo* (5), *ABC* (7)] y *desfranquización* [*El País* (1), *El Mundo* (1), *ABC* (7)].

Si la RAE (2018) define la *despolitización*, como 'Acción y efecto de despolitizar o despolitizarse'⁷ y despolitizar como 'Quitar carácter o voluntad política a alguien o a un hecho'⁸, el término, *desgubernamentalización* no está en el diccionario. ABC, lo emplea como sinónimo de *despolitización*.

<https://www.abc.es/espana/abci...> ... por la "**desgubernamentalización**" de los medios de comunicación públicos.

Figura 2. Fragmento contextual de *desgubernamentalización*

En cuanto a *desfranquización*, el parasintético neológico está formado por analogía con *desnazificación* y remite al proceso social y político inacabado que tiene como objetivo suprimir de los servicios públicos, de la política, de la justicia y del ejército todas huellas y consecuencias del franquismo. La prensa digital alude con este término al encuentro entre Sánchez y el presidente de la Generalitat, Torras, quien le recordó la necesidad de *desfranquización* de la sociedad.

De esa misma categoría, están también los que están contruidos con un antropónimo político: *antimarianismo* [ABC (1)], *antisanchismo* [ABC (1)], *tardomarianismo* [ABC (4)], *posmarianismo* [ABC (5)]. Estas últimas dos formaciones funcionan como cronónimos que designan un periodo a partir del mandato de Mariano Rajoy.

Dentro de los parasintéticos formados por derivación y composición simultánea figuran *sanchismo-podemismo* [ABC (1)] y *chaleco-amarillo* [El País (1)].

4.2. La composición

Entre los compuestos políticos, figuran sobretodo los compuestos imperfectos⁹. Son compuestos subordinativos con primer nombre nuclear. En este tipo de composición, el segundo elemento viene a modificar el primero, atribuyéndole una cualidad metafórica. En efecto, *coalición Frankenstein* [ABC (1)], *mayoría Frankenstein* [ABC (1)], *Gobierno Frankenstein* (3), *Pacto Frankenstein* [El mundo (1), ABC (2)] sirven para designar al gobierno heteróclito de Pedro Sánchez:

El monstruo no da tanto miedo. Este Gobierno, el de Pedro Sánchez, ha sido denominado una y otra vez como Frankenstein. No por la tozudez del nuevo presidente para alcanzar *La Moncloa* salvando todos los obstáculos, comparable con la del científico protagonista de la novela, sino porque el nuevo Ejecutivo es caricaturizado como un engendro a partir de los injertos de socialistas, *Podemos* y sus confluencias, independentistas catalanes y nacionalistas vascos, los

⁷ AE (2018) <https://dle.rae.es/?id=DODmPFe>. Consultado el 18/03/2019.

⁸ AE (2018) <https://dle.rae.es/?id=DODqDWR>. Consultado el 18/03/2019.

⁹ Lacuesta y Bustos Gisbert (1999: 4778-4779) distinguen dos tipos de compuestos nominales formados por dos sustantivos sin la vocal de enlace (como en *coliflor*). 1) Los compuestos léxicos perfectos cuyos constituyentes están sólidamente fusionados formando una sola palabra fonológica (*sureste*, *zarzamora*). 2) Los compuestos léxicos imperfectos que presentan dos componentes que no han llegado a amalgamarse fonológicamente (*hombre rana*, *fútbol-sala*). Esta categoría representa «uno de los procedimientos más productivos y complejos de la composición en español» (Lacuesta y Bustos Gisbert 1999: 4778).

que han aunado los 180 votos que han derribado por sorpresa a Mariano Rajoy, atrapado en su incapacidad de reaccionar a la corrupción en su partido¹⁰.

De hecho, esta designación es una respuesta del *Partido Popular* frente a *los zombies* del gobierno de Rajoy. En efecto, tras la sentencia judicial que multó al *PP* en el poder como beneficiario de la corrupción, el gobierno de Rajoy fue tildado de *zombie* en un editorial de *El País*¹¹. El *PP* respondió diciendo que la alternativa es un *gobierno Frankenstein* encabezado por el líder socialista Pedro Sánchez y apoyado por políticos regionales y figuras de la oposición, que estaría destinado al fracaso¹².

Observamos también compuestos híbridos, es decir, palabras compuestas cuyos componentes vienen tomados de diferentes idiomas (Dubois *et al.* 1994: 246). El sufijo constituyente griego *-cracia* es altamente productivo dándole al discurso periodístico cierto esnobismo.

- *Tuitodemocracia* [*ABC* (1)]:

La "tuitdemocracia" ha dejado de existir y se teme que se haya implantado una "tiranía" a golpe de "tuit". Intelectuales y personalidades famosas no han aguantado el acoso y derribo al que se han visto sometidos y han decidido abandonar la plataforma, que acumula más de 335 millones de usuarios a nivel global¹³.

- *Vetocracia* [*País* (1), *El Mundo* (2)]:

El líder socialista [Pedro Sánchez] insiste en "tender la mano a todos los partidos" porque "España necesita acuerdos" y no la "vetocracia" de PP y Ciudadanos¹⁴.

Figuran también compuestos cultos: *populocracia* [*El mundo* (1)], *crimipopulismo* [*El País* (1)].

¹⁰ *El País* (01/06/2018). Url:

https://cincodias.elpais.com/cincodias/2018/06/01/mercados/1527868617_925633.html#?ref=rss&format=simple&link=link. Consultado el 18/03/2019.

¹¹ *El País* (28/05/2018). Url: https://elpais.com/elpais/2018/05/24/opinion/1527181537_964142.html. Consultado el 18/03/2019.

¹² En 2018, se celebraba precisamente el bicentenario de la novela de Mary W. Shelley, *Frankenstein o el moderno Prometeo*.

¹³ *ABC* (25/09/2018). Url: https://www.abc.es/tecnologia/redes/abci-degradacion-comunidad-twitter-provoca-fuga-cerebros-201809090127_noticia.html. Consultado el 18/03/2019.

¹⁴ *El País* (10/03/2019). Url:

https://elpais.com/politica/2019/03/10/actualidad/1552226944_569082.html#?ref=rss&format=simple&link=link

4.3. Los derivados

Los derivados nominales con el sufijo *-ismo* precedido de un antropónimo político forman epónimos¹⁵. Esta categoría, según Lacuesta y Bustos Gisbert (1999: 4570) da derivados que expresan «opiniones políticas o posicionamientos o que designan cualidades o formas de organización social o política asociados con esas opiniones». El sufijo *-ismo* remite a un sistema de conocimientos, de doctrina condensado en la base nominal, que incluye o excluye.

- *Errejonismo* [*El Mundo* (1), *ABC* (2)] como referente a Íñigo Errejón¹⁶.

Source	Extrait
https://www.abc.es/espana/abci...	... semana, Carlos Fernández Liria, filósofo de cabecera del errejonismo titulaba su artículo...
http://www.elmundo.es/andaluci...	... el europarlamentario Miguel Urbán y que, aniquilado el errejonismo , es la única corriente crítica que amenaza

Figura 3. Fragmento contextual de *errejonismo*

- *Pablismo* [*ABC* (7), *El Mundo* (1)] como referente a Pablo Iglesias, jefe del partido *Podemos*.

Source	Extrait
https://www.abc.es/espana/abci...	... de la formación durante un mensaje en Facebook. Las discrepancias internas -incluso dentro del pablismo ...
http://www.elmundo.es/andaluci...	... sombra al secretario general. Ésa ha sido la prueba definitiva, en opinión del pablismo ...
http://www.abc.es/espana/abci...	... en uno de los momentos más complicados en las relaciones entre el pablismo y los anticapitalistas. Después...
https://www.abc.es/espana/abci...	...El pablismo arrincona a Errejón para forzar su renuncia "El cielo no se toma por consenso, se toma..."

Figura 4. Fragmento contextual de *pablismo*

- *Zapaterismo* [*El Mundo* (1), *ABC* (8)]:

Source	Extrait
http://www.elmundo.es/opinion/...	... de juego marcado por el zapaterismo . De alguna manera, el PP creyó que, o se adaptaba al paradigma...
https://www.abc.es/opinion/abc...	... del modelo centrífugo del zapaterismo . El gran obstáculo es la causa del procés, pendiente de juicio...
https://www.abc.es/opinion/abc...	... y económica. Retrocedemos al zapaterismo de segunda mano. Un presidente de plástico. Pero del malo...

Figura 5. Fragmento contextual de *zapaterismo*

- *Sorayismo* [*El Mundo* (8), *ABC* (7)] como referente a Soraya Sáenz de Santamaría¹⁷:

Source	Extrait
http://www.elmundo.es/espana/2...	... sorayismo no existe más allá de un puñado de colaboradores leales a ella y que la llevaron en volandas a...
https://www.abc.es/espana/abci...	...El PP resta importancia a la desbandada del sorayismo El PP conoció ayer el adiós...
https://www.abc.es/espana/abci...	...El " sorayismo " se repliega antes de las elecciones El " sorayismo ", o lo que queda...

Figura 6. Fragmento contextual de *sorayismo*

¹⁵Son palabras que se forman a partir de nombres propios, como nombres de dirigentes políticos y nombres de ciudades.

¹⁶Íñigo Errejón Galván es cofundador de *Podemos*; fue diputado por Madrid de la XI y XII legislaturas de las Cortes Generales. Ejerce de secretario de Análisis Estratégico y Cambio Político en la ejecutiva nacional del partido.

¹⁷Entre 2011 y 2018 se desempeñó como vicepresidenta y ministra de la Presidencia del Gobierno de Mariano Rajoy. Ha ejercido de portavoz del Gobierno, entre 2011 y 2016, y desde 2016 hasta 2018, sumó a sus responsabilidades como ministra de la Presidencia la cartera de Administraciones Territoriales.

- *Sanchismo* [ABC (11), *El Mundo* (9)] como referente a Pedro Sánchez, presidente socialista del Gobierno:

Source	Extrait
http://www.elmundo.es/opinion/...	... "Que el sanchismo reclame su botín no constituye una novedad en democracia" Leer...
http://www.elmundo.es/opinion/...	... "Todo en el sanchismo es de plástico, pero su liderazgo siliconado es hijo de la época" Leer...
https://www.abc.es/espana/abci...	...PP y Cs se proponen "rescatar al PSOE de las garras del sanchismo " La "cumbre" convocada...
https://www.abc.es/opinion/abc...	... en los que, al parecer, con el sanchismo iba "a desaparecer la manipulación informativa de la época del PP".
https://www.abc.es/espana/abci...	..., "el Sanchismo pasará a la historia como un paréntesis negativo", ha considerado para advertir que luego...

Figura 7. Fragmento contextual de *sanchismo*

Es de notar que el neologismo viene a veces insertado en la construcción de metáforas relativas al saqueo (*botín*), la cirugía estética (*es de plástico, liderazgo siliconado*) o al zoomorfismo, con la imagen de un animal de presa (*garras*).

En ciertos casos, va acompañado de comillas, manifestación tipográfica de neologicidad.

Se han detectado también derivados construidos con el sufijo *-ización* que remite al resultado de una acción y que significa «que empieza a adquirir las características de...»: *batusunización* [*El Mundo* (1), *ABC* (7)] de Batasuna, el partido vasco; *podemización* [*ABC* (1)] de *Podemos*, o *ucedización* [*ABC* (2)] de *UCD* (*Unión de Centro Democrático*)¹⁸:

Con este concepto político, el número dos de Ciudadanos, en una entrevista publicada en *ABC* (30/07/2018) se refiere a los pactos entre Pablo Iglesias y Pedro Sánchez:

Su apuesta ha sido llegar a Moncloa pactando con Podemos y los separatistas. Y en ello está. Con nosotros no hizo por ejemplo ningún planteamiento previo para negociar RTVE o la senda de déficit. La apuesta de Sánchez es muy clara. Apuesta por la *podemización* del PSOE.

Ese neologismo permite construir un paralelismo entre la descomposición de la UCD, según algunos analistas, y la del *PP*, tras lo cual *ABC* matiza:

"Nada de 'ucedización'

El votante de derechas también está desconcertado porque la fuerza política hegemónica en la derecha desde 1982, el *PP*, ofrece síntomas de agotamiento y transmite un estado anímico depresivo. Algún analista se apresura a certificar el cambio de ciclo e incluso han bautizado un nuevo término: la *ucedización* del *PP*. Lo que le sucedió a la UCD (en 1982 pasó de 157 a 11 escaños) no tiene nada que ver con lo que le está pasando al *PP* en la actualidad, pero sí es cierto que el estado de ánimo que se transmite desde Génova es de acoso y derribo.¹⁹

¹⁸Fue una coalición política y, posteriormente, un partido político español liderado por Adolfo Suárez, que ejerció un papel protagonista durante la transición a la democracia, liderando el Gobierno de España entre 1977 y 1982. Después de la dimisión y salida de Adolfo Suárez en febrero de 1981, el partido entró en una descomposición que acabaría llevando a perder más de 157 parlamentarios en las elecciones generales de 1982, lo que se traduciría en su disolución unos meses más tarde.

¹⁹ *ABC* (16/04/2018). Url: https://sevilla.abc.es/espana/abci-gran-batalla-hegemonia-derechas-201804152018_noticia.html. Consultado el 18/03/2019.

Desde un punto de vista morfológico, están formados con una base verbal seguido del sufijo *-izar* (acción que empieza a suceder), base verbal derivada a partir de un sustantivo que designa un partido político. Estos ejemplos dan muestra de un comportamiento morfosintáctico interesante, que es el resultado de varias recategorizaciones: es un verbo conjugado recategorizado como sustantivo ya que funciona como tal, que a su vez pasa a ser un verbo (*podemizar, ucedizar*) y luego un sustantivo.

El sufijo *-azo* unido a la base de un antropónimo político significa “intento de golpe de estado” o “acción política inesperada y autoritaria” (Lacuesta y Bustos Gisbert 1999: 4529): *tamayazo* [*El Mundo* (2), *ABC* (3)]:

Source	Extrait
http://www.elmundo.es/espana/2...	...Génova intentó usar el tamayazo para dinamitar el PP de Esperanza Aguirre. Leer Aguirre indicó...
http://www.elmundo.es/espana/2...	... a un reservado a María Teresa Sáez, protagonista del tamayazo , y allí, en presencia de la diputada Sonsoles...
http://www.abc.es/espana/comun...	... de la edil de Benidorm en 1991, y al "tamayazo" de la asamblea de Madrid. Al respecto, Luis Barcala...

Figura 8. Fragmento contextual de *ucedización*

Con ese neologismo, se hace referencia al transfuguismo de Eduardo Tamayo del *PSOE*²⁰.

Entre los derivados adjetivales denominales figuran los adjetivos deonomásticos de persona (Lacuesta y Bustos Gisbert 1999: 4621, 4622). Están formados a partir de un antropónimo político seguido de los sufijos *-ista* o *-iano*, muy productivos. Sirven para designar «convicciones políticas» o a «participantes o miembros de un grupo» (Lacuesta y Bustos Gisbert 1999: 4573): *trumpiano* [*ABC* (1)], *zapaterista* [*El Mundo* (1), *ABC* (2)] de José Luis Zapatero, *sorayista* [*El Mundo* (2), *ABC* (3)] de Soraya Sáenz de Santamaría, *felipista* [*ABC* (5)] referente a Felipe González, *macroniano* [*El Mundo* (1), *ABC* (7)] del presidente francés Macron, *errejonista* (21) [*El Mundo* (3), *El País* (8), *ABC* (11)] de Íñigo Errejón:

https://www.abc.es/espana/madr...	... conflicto en la formación morada subyace la pelea entre pablistas y errejonistas , en este caso...
http://www.elmundo.es/madrid/2...	... errejonista y obteniendo un puesto en la dirección madrileña de Podemos. A partir de ahí, y sobre todo despu...
https://elpais.com/politica/20...	... de los errejonistas , no está haciendo campaña a favor de participar en la consulta que resolverá el futuro...
http://www.elmundo.es/madrid/2...	... uno de los cuadros mas fieles que ha tenido nunca Iglesias - rivalizó contra la errejonista Rita Maestre...
https://elpais.com/politica/20...	... de los errejonistas y la abstención de los Anticapitalistas. En el supuesto de que las primarias constasen de e...
https://elpais.com/politica/20...	... Errejonistas y anticapitalistas no harán campaña contra Iglesias y Montero por el chالé Todas...

Figura 9. Fragmento contextual de *errejonista* (lema)

²⁰El 10 de junio, día en que los parlamentarios elegían al presidente de la cámara regional de Madrid, los dos parlamentarios del *PSOE* Eduardo Tamayo y María Teresa Sáez, no acudieron a la Asamblea de Madrid y los populares, con mayoría absoluta ese día, eligieron a Concepción Dancausa como presidenta de la Asamblea de Madrid, con 55 diputados contra 54, lo que supuso un escándalo político, debido a las acusaciones de transfuguismo y corrupción. Los populares tenían la presidencia de la Asamblea de Madrid, pero no la Presidencia de la Comunidad de Madrid. Tanto *PP* como *PSOE* fueron incapaces de formar gobierno con sus candidatos: Esperanza Aguirre por el *PP*, y Rafael Simancas por el *PSOE*. Lo que llevó a la convocatoria de unas segundas elecciones autonómicas el 26 de octubre de 2003, en las que el *Partido Popular* consiguió mayoría absoluta con 57 escaños, frente a los 45 del *Partido Socialista Obrero Español* y los 9 de *Izquierda Unida*. Y el *PP* consiguió finalmente que Esperanza Aguirre fuese la presidenta de la Comunidad de Madrid en la VII Legislatura.

http://www.elmundo.es/cronica/...	... con una historia macroniana al revés. La alumna que se enamora del profesor. El maestro que se hace su par
http://www.abc.es/internaciona...	... angular de la "revolución macroniana ". -Reforma (incremento) de la Cotización social generalizada (CSG...
http://www.abc.es/opinion/abci...	... macroniana que reclame soluciones inéditas. Pero tiene un problema. "La gran diferencia entre Macron y Alb
https://www.abc.es/internacion...	... a Macron en "presidente de los ricos". El plan " macroniano " de lucha contra la pobreza intenta combatir...
https://www.abc.es/internacion...	... que, a su modo de ver, se ciernen sobre el incierto futuro de Europa. Desde la óptica macroniana , el nacional
https://www.abc.es/internacion...	... durante el primer año del mandato " macroniano ": reforma del mercado del trabajo, reforma de la SNCF (la RI

Figura 10. Fragmento contextual de *macronio* (lema)

Son también interesantes los que están contruidos con el sufijo culto *-oide*, formando adjetivos de semejanza:

- *comunistoide*[ABC(3)]:

Source	Extrait
http://www.abc.es/opinion/abci...	... que los perfiles son en general moderados, muy lejos de las chilladuras comunistoides de Podemos. Pero tar
https://www.abc.es/opinion/abc...	... foráneo se asusta y se retrae porque la política tributaria comunistoide hace al país poco atractivo, pues...
https://www.abc.es/opinion/abc...	... satírico chileno de corte liberal. Sus respuestas son una empanada conceptual comunistoide más bien...

Figura 11. Fragmento contextual de *comunistoide* (lema)

- *fascistoide*[ABC(4)]:

https://www.abc.es/opinion/abc... Los otros quieren partir España, utilizando una presión de tintes fascistoides para fundar un Estado catalán
https://www.abc.es/opinion/abc... En esta ocasión, un perfecto demente de balbuceo fascistoide , amenaza con la desobediencia y la proclara
https://www.abc.es/espana/cata...	... dos días antes". El separatismo es un populismo como el fascistoide Partido Popular Francés de Doriot...
http://www.abc.es/cultura/libr...	... en brazos de la extrema derecha, fascistoide , como la del Frente Nacional, y ha devuelto a la democracia...

Figura 12. Fragmento contextual de *comunistoide* (lema)

Tienen su origen en el discurso médico, para pasar al discurso periodístico, ensayístico y político donde tienen connotaciones negativas (Lacuesta y Bustos Gisbert 1999: 4629). Confieren cierto esnobismo al discurso.

5. Conclusiones

A modo de conclusiones, esos neologismos son ilustrativos de la productividad léxica en español. Se encuentran principalmente en la sección *opiniones* de los periódicos seleccionados, la cual representa un espacio discursivo donde es posible la desviación. Desvelan la política editorial del *laisser-faire* para captar al lectorado y suscitar respuestas y reacciones en otros espacios discursivos dedicados, porque pueden crear polémicas, de ahí su dialogismo. Muchos de ellos llevan connotaciones negativas: informan denunciando y destilando descrédito, e integran la categoría de los neologismos estilísticos (*comunistoide*, *fascistoide*, *Gobierno zombi*, *Gobierno Frankeinstein*). Otros, en particular, los neologismos derivados, compuestos o parasintéticos formados a partir de un antropónimo político pueden integrar la categoría de neologismos denominativos, pues permiten nombrar nuevos conceptos y realidades políticas que surgen en un momento determinado hasta el cual no existían (*sanchismo*, *pablismo*). Si la presencia de neologismos se justifica por una necesidad semántica que cumple con la función referencial, también se justifica por una necesidad expresiva, disfrazada de «dignidad, distinción y apariencia culta» (López Morales 2000: 528-530).

El futuro de esos neologismos es incierto y su supervivencia fortuita. Algunas de estas creaciones léxicas tienen una duración de vida equivalente a lo noticiable y actual de la información que le haya dado origen, y desaparecen a los días o a los meses sin haber conseguido afianzarse. Otras terminan siendo incorporadas a la lengua coloquial de los hablantes y muchas de ellas, tras años de uso frecuente, son aceptadas por la Real Academia Española e incluidas en su *Diccionario*, como ha ocurrido en la última edición con préstamos como *chakra*, *fair-play*, calcos como *táper*, derivados como *postureo* o *posverdad*, parasintéticos como *deportividad* (RAE 2018). Sean pasajeros o no, los neologismos conviven entre los hablantes y circulan en los medios de comunicación con la esperanza de que su uso se popularice, por esta razón y las que expusimos merecen ser detectados, categorizados, analizados y examinados con lupa.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ALARCOS LLORACH, E. 1992. «Consideraciones sobre el neologismo». En *El neologismo necesario*. Madrid: Fundación EFE, 19-29. Disponible en https://www.academia.edu/31759225/Consideraciones_sobre_el_neologismo.
- ALMEIDA, M. 2016. «El sexismo en el lenguaje. Orientaciones para una práctica no sexista de la lengua». En *Protocolo lenguaje no sexista ULPGC*. Disponible en <http://www.fcedu.ulpgc.es/wp-content/uploads/2019/05/Promocional-Lenguaje-no-sexista-ULPGC.pdf> [Consultado el 27 de febrero de 2020].
- ALVAR EZQUERRA, M. 2005. *El neologismo: caracterización, formación y aceptabilidad*. Madrid: Biblioteca de recursos electrónicos de Humanidades, Liceus, Servicios de gestión y comunicación S.L., E-excelence.
- AMOSSY, R. 2010. *L'argumentation dans le discours*. Paris: Armand Colin.
- ANAINÉ, S. 2009. «Neologismos en discusión». Argentina: Clarín. Disponible en <http://www.funedu.es/noticia/neologismos-en-discusion-5131/>
- ARCIMAVICIENE, L. y S.H. BAGLAMA. 2018. «Migration, Metaphor and Myth in Media Representations: The Ideological Dichotomy of "Them" and "Us"», *SAGE Open* 8, 2, 1-13.
- ARESTI, N. 2000. «El ángel del hogar y sus demonios. Ciencia, religión y género en la España del siglo XIX». *Historia Contemporánea* 21, 363-394.
- ARIÑO, G. 2016. *Populismo y democracia: la izquierda populista en España*. Madrid: Noesis.
- ARISTÓTELES. 1988. *Poética*. Madrid: Gredos.
- ARISTÓTELES. 1990. *Retórica. Introducción, traducción y notas de Quintín Racionero*. Madrid: Gredos.
- ARUNDHATI, R. 2002. *El álgebra de la justicia infinita*. Barcelona: Anagrama.
- AUGE, M. 2002. *Diario de guerra. El mundo después del 11 de septiembre*. Barcelona: Gedisa.

- AZORÍN FERNÁNDEZ, D. 2000. *Los diccionarios del español en su perspectiva histórica*. Alicante: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alicante.
- BAKHTINE, M. 1977. *Marxisme et philosophie du langage*. Paris: Minuit.
- BAÑÓN HERNÁNDEZ, A. 2002. *Discurso e inmigración. Propuestas para el análisis de un debate social*. Murcia: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Murcia.
- BAÑÓN HERNÁNDEZ, A. 2008a. *Manual sobre Comunicación e Inmigración*. San Sebastián: Tercera Prensa.
- BAÑÓN HERNÁNDEZ, A. 2008b. «Análisis crítico del discurso de los medios de comunicación sobre las personas emigradas. Una mirada personal». En M. Martínez Lirola (ed.), *Inmigración, discurso y medios de comunicación*. Alicante: Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, 23-44.
- BEAUVOIR, S. de. 1998. *El segundo sexo*. Madrid: Cátedra.
- BEER, F.A. y CH. de LANDTSHEER (eds.). 2004. *Metaphorical World Politics*. Michigan State: University Press East Lansing.
- BENCINI, G. y A. GOLDBERG, 2000. «The Contribution of Argument Structure Constructions to Sentence Meaning», *Journal of Memory and Language* 43, 640–65.
- BENEYTO PÉREZ, J.M. y B. BECERRIL ATIENZA. 2001. «El proceso de construcción de las comunidades europeas: de la CECA al Tratado de la Unión Europea». En R.M. Martín de la Guardia y G. A. Pérez Sánchez (coords.), *Historia de la integración europea*. Barcelona: Ariel.
- BENGOECHEA, M. 2003. «La representación de la agencia femenina en las secciones políticas de cuatro diarios», *Estudios de Sociolingüística* 4, 563-587.
- BERMÚDEZ, N. 2012. «Tipología y discurso político», *Signo y Seña* 22, 139-163.
- BERMÚDEZ FERNÁNDEZ, J.M. 1997. *El Préstamo Lingüístico en Español Peninsular Actual: Tratamiento Teórico y Análisis de Datos*. Tesis doctoral inédita: Universidad de Málaga.
- BERNÁRDEZ, E. 2008a. *El lenguaje como cultura*. Madrid: Alianza Editorial.
- BERNÁRDEZ, E. 2008b. «Collective cognition and individual activity: Variation, language and culture». En R.M. Frank, R. Dirven, T. Ziemke y E. Bernárdez (eds.), *Body language and mind*, vol 2: *Sociocultural situatedness*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter, 137-166.
- BOEYNAEMS, A, CH. BURGERS, E.A. KONIJN y G.J. STEEN. 2017. «The Effects of Metaphorical Framing on Political Persuasion: A Systematic Literature Review», *Metaphor and Symbol* 32, 2, 118-134.
- BOSQUE, I. 2012. «Sexismo lingüístico y visibilidad de la mujer», *El País*. Disponible en https://elpais.com/cultura/2012/03/02/actualidad/1330717685_771121.html
- BOURDIEU, P. 1982. *Ce que parler veut dire*. Paris: Fayard.

- BROCHET, F. 2017. *Démocratie smartphone. Le populisme numérique, de Trump à Macron*. Paris: Bourin.
- BROWN, J.A.C. 1995. *Técnicas de persuasión. De la propaganda al lavado de cerebro*. Madrid: Alianza.
- BROWN, S. 2008. «Are Marketing's Metaphors Good For It?», *The Marketing Review* 8, 3, 209-221.
- BURGERS, CH., E.A. KONIJN y G.J. STEEN, 2016. «Figurative Framing: Shaping Public Discourse Through Metaphor Hyperbole and Irony?», *Communication Theory* 26, 4, 410-430.
- BURGOON, M. y G.R. MILLER. 1971. «Prior attitude and language intensity as predictions of message style and attitude change following counterattitudinal advocacy», *Journal of Personality and Social Psychology* 20, 246-253.
- BURGOON, M. y E.P. BETTINGHAUS. 1980. «Persuasive message strategies». *Persuasion: New directions in theory and research* 8, 141-169.
- CABEZA SÁNCHEZ, S. 1997. *Historia política de la Segunda República en el exilio*, Madrid: Fundación Universitaria Española.
- CABRÉ CASTELLVI, M.T. 1993. *La terminología. Teoría, metodología, aplicaciones*. Barcelona: Editorial Antártida/Empuries.
- CABRÉ CASTELLVI, M.T. *et al.* 2002. «Evaluación de la vitalidad de una lengua a través de la neología: a propósito de la neología espontánea y de la neología planificada», *Léxic i neologia*, Institut de Lingüística Aplicada, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona.
- CABRÉ CASTELLVI, M.T. 2006. «La clasificación de los neologismos: Una tarea compleja», *Revista Alfa* 50,2, 229-250.
- CAMERON, L. 2003. *Metaphor in educational discourse*. London/New York: Continuum.
- CAMERON, L. y A. DEIGNAN. 2003. «Combining large and small corpora to investigating tuning devices around metaphor in spoken discourse», *Metaphor and Symbol* 18, 3, 149-160.
- CAMERON, L. y R. MASLEN (eds.). 2010. *Metaphor Analysis. Research Practice in Applied Linguistics, Social Sciences and the Humanities*. London: Equinox.
- CAMPOS, H. 1999. «Transitividad e intransitividad». En I. Bosque y V. Demonte (dirs), *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe. 1519-1574.
- CANTÓN, J. 2017. *Modelo de comportamiento del usuario de prensa escrita en un contexto evolutivo de distribución multicanal*. Disponible en <https://www.educacion.gob.es/teseo/imprimirFicheroTesis.do?idFichero=NFELdusf53c%3D>
- CARDON, D. 2010. *Démocratie Intenet. Promesses et limites*. Paris: Seuil.

- CARTIER E. y J.-F. SABLAYROLLES. 2010. «Neologia, une base de données pour la gestion des néologismes», *Actas del Congreso Cineo (neología de las lenguas románicas) de Barcelona*. 757-766.
- CASALS, X. 2003. *Ultra patriotas. Extrema derecha y nacionalismo de la guerra fría a la era de la globalización*. Barcelona: Crítica.
- CASERO-RIPOLLÉS, A. 2012. «El periodismo político en España: algunas características definitorias». En A. Casero-Ripollés (ed.), *Periodismo político en España: concepciones, tensiones y elecciones*. La Laguna: Sociedad Latina de Comunicación Social, 19-46.
- CHAIKEN S. y C. STANGOR. 1987. «Attitudes and attitude change», *Annual review of psychology* 38, 1, 575-630.
- CHARAUDEAU, P. 1998. «Las grandes problemáticas del análisis de discurso», *Estudios de Lingüística Aplicada* 27, 11-26.
- CHARAUDEAU, P. 2003. *El discurso de la información. La construcción del espejo social*. Barcelona: Gedisa.
- CHARAUDEAU, P. 2005. *Le discours politique. Les masques du pouvoir*. Paris: Vuibert.
- CHARAUDEAU, P. 2009a. «Identité discursive. Un jeu de miroir fondateur de l'activité langagière». En *Identités sociales et discursives du sujet parlant*. Paris: L'Harmattan, 15-28.
- CHARAUDEAU, P. 2009b. «La argumentación persuasiva. El ejemplo del discurso político». En M. Shiro *et al.* (eds.), *Haciendo discurso. Homenaje a Adriana Bolívar*. Caracas: Universidad Central de Venezuela, 277-295. Disponible en <http://www.patrick-charaudeau.com/La-argumentacion-persuasiva-El.html>.
- CHARAUDEAU, P. 2009c. «Reflexiones para el análisis del discurso populista», *Discurso & Sociedad* 3, 2, 253-279.
- CHARAUDEAU, P. 2011. «Las emociones como efectos de discurso», *Versión. La experiencia emocional y sus razones* 26, 97-118.
- CHARAUDEAU, P. 2015. «Le charisme comme condition du leadership politique», *Revue Française des Sciences de l'Information et de la Communication* 7, 1-15. Disponible en <https://www.patrick-charaudeau.com/Le-charisme-comme-condition-du.html>.
- CHARTERIS-BLACK, J. 2005. *Politicians and rhetoric: the persuasive power of metaphor*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- CHARTERIS-BLACK, J. 2018. *Analysing political speeches. Rhetoric, discourse and metaphor*. United Kingdom: Palgrave.
- CHILTON, P. 1996. *Security metaphors. Cold war discourse from containment to common house*. Nueva York: Peter Lang.

- CHILTON, P. 2004. *Analysing Political Discourse. Theory and Practice*. London/New York: Routledge.
- CHILTON, P. 2005. «Missing links in mainstream CDA: Modules, blends and the critical instinct». En R. Wodak y P. Chilton (eds.), *A New Agenda in (Critical) Discourse Analysis. Theory, methodology and interdisciplinarity*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 19-51.
- CHILTON, P. y C. SCHÄFFNER. 1997. «Discourse and Politics». En T.A. Van Dijk (ed.), *Discourse and social interaction*. London: Sage, 206-230.
- CHILTON, P. y C. SCHÄFFNER. 2008. «Discurso y política» en T.A. Van Dijk (ed.). *El discurso como interacción social*. Barcelona: Gedisa, 297-329.
- CHOMSKY, N. 2001. *9-11*. New York: Seven Stories Press.
- CHOMSKY, N. 2007. *Failed States. The abuse of power and the assault on democracy*. London: Penguin Books.
- CICERÓN. 1991. *El orador*. Madrid: Alianza Editorial.
- CRAWFORD, L.E. 2014. «The role of conceptual metaphor in memory». In: M.J. Landau, M.D. Robinson y B.P. Meier (eds.), *The Power of Metaphor. Examining Its Influence on Social Life*. Washington DC: American Psychological Association, 65-83.
- CRAWFORD, T. 2014. «Thinking about sustainable security: metaphors, paradoxes and ironies». En M. Sdhuienburg, R. Van Steden y B. Oude Breuil (eds.), *Positive criminology: reflections on care, belonging and security*. Londres: Eleven, 33-56.
- CROFT, W. 2003. «The role of domains in the interpretation of metaphors and metonymies». En R. Dirven y G. Pörings (eds.), *Metaphor and metonymy in comparison and contrast*. Berlin: Mouton de Gruyter, 161-206.
- CUARTERO, J. 2000. «Algunas consideraciones sobre la agentividad en español», *Anuario de Estudios Filológicos* 23, 65-76.
- CUCATTO, A. y M. CUCATTO. 2006. «Tipos de agente y tipos de acciones: perspectivas teóricas y metodológicas para el estudio de la Agentividad en el Análisis del Discurso. Un enfoque desde la lingüística Cognitiva». En M. Casado *et al.* (coords.), *Análisis del discurso: lengua, cultura, valores. Actas del I Congreso internacional*. Madrid: Arco, v. I, 327-342.
- DAHRENDORF, R. 2006. *El recomienzo de la historia. De la caída del Muro a la Guerra de Irak*. Buenos Aires: Katz.
- DANCYGIER, B. y E. SWEETSER. 2014. *Figurative Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- DAVID, O., G. LAKOFF y E. STICKLES. 2016. «Cascades in metaphor and grammar: A case study of metaphors in the gun debate», *Constructions and Frames* 8, 2, 214-255.

- DEHESA, G. de la. 2009. *La primera gran crisis financiera del siglo XXI*. Madrid: Alianza Editorial.
- DEMONTE, V. 1990. «Transitividad, intransitividad y papeles temáticos». En V. Demonte y B. Garza Cuarón (eds), *Estudios de lingüística de España y de México*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 115-150.
- DEMONTE, V. y P. MASULLO. 1999. «La predicación: Los complementos predicativos». En I. Bosque y V. Demonte (dirs), *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 2461- 2524.
- DÍAZ-PERALTA, M. 2018. «Metaphor and ideology: Conceptual structure and conceptual content in Spanish political discourse», *Discourse & Communication* 12, 2, 128-148.
- DÍAZ-PERALTA, M.; G. PIÑERO-PIÑERO. 2018. «El dominio conceptual del deporte para la construcción de metáforas deslegitimadoras en el discurso de la extrema derecha española». *Estudios Filológicos* 63, 1, 229-246.
- DIRVEN, R., H.G. WOLF y F. POLZENHAGEN. 2007. «Cognitive Linguistics and Cultural Studies». En D. Geeraerts y H. Cuyckens (eds.), *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics*. Oxford: Oxford University Press, 1203-1221.
- DOMENACH, J.M. 1986. *La propaganda política*. Buenos Aires: Editorial Universitaria.
- DOYLE, O. 2006. «Who favors enlargement?: Determinants of support for EU membership in the candidate countries' referenda», *European Journal of Political Economy* 22, 520-543.
- DRACE-FRANCIS, A. 2013. *European identity*. London: Palgrave.
- DUBOIS, J. et al. 1994. *Dictionnaire de Linguistique et des Sciences du Langage*. Paris: Larousse.
- DULPHY, A., CH. MANIGAND, y. BERTONCINI, S. KAHN y TH. CHOPIN (dirs.). 2008. *Dictionnaire critique de L'Union européenne*. Paris: Armand Colin.
- DURKHEIM, E. 1893. *La división del trabajo social*. Buenos Aires: Planeta de Agostini.
- DURKHEIM, E. 1925. *La educación moral*. Buenos Aires: Losada.
- EDELMAN, M. 1971. *Politics as symbolic action: mass arousal and quiescence*. Chicago: Markham.
- EMA LÓPEZ, J.E. 2007. «Lo político, la política y el acontecimiento», *Foro Interno* 7, 51-76.
- ESTEBAN ASENCIO, L. 2008. «Neologismos y prensa», *AnMal Electrónica* 25, 145-165.
- FAGOAGA, C. 1999. *La violencia en medios de comunicación: maltrato en la pareja y agresión sexual*. Madrid: Dirección General de la Mujer.
- FAIRCLOUGH, N. 1989. *Language and power*. Londres: Longman.
- FAIRCLOUGH, N. 1992. *Discourse and social change*. Cambridge: Polity Press.

- FAIRCLOUGH, N. 1993. «Critical discourse analysis and the marketization of public discourse: the universities», *Discourse and Society* 4, 133-168.
- FAIRCLOUGH, N. 1995. *Critical discourse analysis. The critical study of language*. London: Longman.
- FAIRCLOUGH, N. 2003. *Analysing Discourse: Textual Analysis for Social Research*. London: Routledge.
- FAIRCLOUGH, N. 2005. «Critical discourse analysis in transdisciplinary research». En R. Wodak y P. Chilton (eds.), *A new agenda in (Critical) Discourse Analysis*. Amsterdam: John Benjamins, 53-70.
- FAIRCLOUGH, N. 2009. «Critical discourse analysis and change in management discourse and ideology: a transdisciplinary approach to strategic critique». En F. Ramallo, A. M. Lorenzo Suárez, X. P. Rodríguez Yáñez y P. Cap (eds.), *New approaches to discourse and business communication*. Nueva York: Palgrave Macmillan, 12-30.
- FERNÁNDEZ, E. 2008. «Historia de las mujeres en España: historia de una conquista», *La Aljaba* XII, 11-20.
- FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ, M. 2004. «La incorporación de neologismos al español actual. Extranjerismos y nuevas acepciones». En *Lección inaugural en la solemne apertura del curso académico 2004/2005*, Universidad Católica de Ávila.
- FERNÁNDEZ LAGUNILLA, M. 1999. *La lengua en la comunicación política I: el discurso del poder*. Madrid: Arco/Libros.
- FILLMORE, CH. 1968. «The case for case». En E. Bach y R. Harms (eds.), *Universals in linguistic theory*. London-New York: Holt, Rinehart & Winston, 1-88.
- FILLMORE, CH. 1999. «Inversion and constructional inheritance». En G. Webelhuth, J.P. Koenig y A. Kathol (eds.), *Lexical and constructional aspects of linguistic explanation*. Stanford: CSLI, 113-128.
- FLORES, C. 2011. *De la Europa del este al este de Europa*. Valencia: Universitat de València.
- FRANK, R. (ed.). 2000. *Les identités européens au XXe siècle, convergences et solidarités*. Paris: Hachette.
- GARCÍA LÓPEZ, R. 2000. *Cuestiones de traducción. Hacia una teoría particular de la traducción de textos literarios*. Granada: Comares.
- GIBBS, R.W. 2014. «Conceptual metaphor in thought and social action». En M.J. Landau, M.D. Robinson y B.P. Meier (eds.), *The power of metaphor. Examining its influence on social life*. Washinton DC: American Psychological Association, 17-40.
- GIDDENS, A. 2007. *Europa en la era global*. Barcelona: Paidós.
- GOATLY A. 1997. *The Language of metaphors*. London: Routledge.

- GOLDBERG, A. 1995. *Constructions. A construction grammar approach to argument structure*. Chicago: The Chicago University Press.
- GONZÁLEZ ARIAS, C. y J. SATT ROMÁN. 2016. «Modalidad deóntica como expresión de la regulación social en el discurso político ciudadano en las cadenas de comentarios en blogs de periodismo». *Ibérica* 32, 201-220.
- GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, C. 2015. *El Sexenio Democrático en Las Palmas (1868-1874). Continuidad y cambio de las estructuras del poder político*. Tesis Doctoral Departamento de Ciencias Históricas, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. Disponible en docplayer.es/60201366-Candelaria-gonzalez-rodriguez.htm.
- GRADY, J.E. 1999. «A typology of motivation for conceptual metaphor: correlation vs. resemblance». En R.W. Gibbs y G. Steen (eds.), *Metaphor in cognitive linguistics: selected papers from the fifth international cognitive linguistics conference, Amsterdam, July 1997*. Amsterdam: John Benjamins, 79-100.
- GRATTAN, L. 2016. *Populism's Power: Radical Grassroots Democracy in America*. New York: Oxford University Press.
- GRILLO, S. 2014. «Juan Negrín ou l'ineffabilité des excès d'une guerre», *Revista Forma* 10, 51-58.
- GUERRERO RAMOS, G. 1995. *Neologismos en el español actual*. Madrid: Arco Libros.
- GUERRERO SALAZAR, S. 2007. *La creatividad en el lenguaje periodístico*. Madrid: Cátedra.
- GUILLUY, C. 2014. *La France périphérique: Comment on a sacrifié les classes populaires*. Paris: Flammarion.
- HALPERÍN, J. 2003. *Noam Chomsky. Bush y los años del miedo*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- HAMMERSLEY, M. y P. ATKINSON. 1995. *Ethnography. Principles in Practice*, London: Routledge.
- HAMSEM, R. y M. SPIERING (eds.). 2004. *Euro-scepticism: Party Politics, National Identity and European Integration*. Amsterdam: Rodopi.
- HART, CHRISTOPHER. 2013. «Event-construal in press reports of violence in two recent political protests: A cognitive linguistic approach to CDA», *Journal of Language and Politics* 12, 3, 400-424.
- HAWKINS, B. 1999. «Matters of life and death: the role of iconographic reference in the language of oppression». En J. Verschueren (ed.), *Language and ideology*, vol. 2, *Descriptive cognitive approaches*. Amsterdam: John Benjamins, 27-50.
- HERNANDO, B.M. 1990. *Lenguaje de la prensa*. Madrid: Eudema.
- HOBBSAWM, E.H. 2003. *Guerra y paz en el siglo XXI*. Barcelona: Crítica.

- HOPPE, M. H. 2018. *L'écoute active. Améliorez votre capacité à écouter et à diriger*. Center for creative leadership. Disponible en <https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=ORNqDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP4&dq=ecoute+active&ots=9f3s1LHkmK&sig=AvUgtKIV4U2hYEq4KEUzgLtokug#v=onepage&q=ecoute%20active&f=false>.
- HOPPER, P. y S. THOMPSON. 1980. «Transitivity in Grammar and Discourse», *Language* 56, 2, 251-299.
- HOZ DOMÍNGUEZ, E., A. MENDOZA MENDOZA y H. OJEDA DE LA HOZ. 2017. «Clasificación de perfiles de lectores de un periódico digital». *Rev. U.D.C.A Actualidad & Divulgación Científica* 20,2, 469-478.
- HUBIER, S. 2003. *Littératures intimes : les expressions du moi, de l'autobiographie à l'autofiction*. Paris: Armand Colin.
- HUNTINGTON, S.P. 1996. *The Clash of Civilizations and the Remaking of the World Order*. New York: Simon & Schuster.
- INGLEHART, R. 1991. *El cambio cultural en las sociedades industriales avanzadas*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- JACKENDOFF, R. 1976. *Semantic interpretation in Generative Grammar*. Cambridge: MIT Press.
- JACKSON, G. 2008. *Juan Negrín: médico, socialista y jefe del Gobierno de la II República española*. Barcelona: Crítica.
- JOHNSON, M. 1987. *The body in the mind. The bodily basis of meaning, imagination and reason*. Chicago: University of Chicago Press.
- JOWITT, K. 1992. *New world disorder. The Leninist extinction*. Berkeley: University of California Press.
- JULLIARD, J. 2012. *Les gauches françaises. 1762-2012: histoire politique et imaginaire*. Paris: Flammarion.
- KAPLAN, J. y L. WEINBERG. 1998. *The Emergence of a Euro-American Radical Right*. New Brunswick: Rutgers University Press.
- KELLNER, D. 2002. «El 11 de septiembre. Medios de comunicación y fiebre de guerra», *Signo y Pensamiento* XXI, 40, 9-18.
- KERBRAT ORECCHIONI, C. 2009. *L'énonciation: de la subjectivité dans le langage*. Paris: Armand Colin.
- KIMMEL, M. 2013. *Angry White Men: American Masculinity at the End of an Era*. New York: Nation Books.
- KOLLER, V. 2002. «A Shotgun Wedding": Co-occurrence of war and marriage metaphors in mergers and acquisitions discourse». *Metaphor and Symbol* 17, 3, 179-203.

- KOLLER, V. 2014. «Cognitive linguistics and ideology». En J. Taylor y J. Littlemore (eds.), *The Bloomsbury companion to cognitive linguistics*. New York: Bloomsbury, 234-252.
- KOSELLECK, R. 1993. *Futuro Pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*. Barcelona: Paidós.
- KOSELLECK, R. 2001. *Los estratos del tiempo. Estudios sobre la historia*. Barcelona: Paidós.
- KÖVECSES, Z. 1986. *Metaphors of Anger, Pride, and Love. A Lexical Approach to the Structure of Concepts*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- KÖVECSES, Z. 1990. *Emotion concepts*. New York: Springer-Verlag.
- KÖVECSES, Z. 2017. «The lexical vs. the corpus-based method in the study of metaphors». Disponible en https://www.researchgate.net/publication/322274869_The_lexical_vs_the_corpus-based_method_in_the_study_of_metaphors.
- KÖVECSES, Z. 2018. «Metaphor in media language and cognition: A perspective from conceptual metaphor theory», *Lege Artis* 3, 1, 124-141.
- KRASTEV, I. 2017. «Majoritarian futures». En H. Geiselberger (ed.), *The great regression*. London: Polity, 65-78.
- KRENNMAYR, T. 2013. «Top-down versus bottom-up approaches to the identification of metaphor in discourse», *Metaphorik.de* 24, 7-36.
- LACUESTA, R.S. y E. BUSTOS GISBERT. 1999. *La derivación nominal*. En I. Bosque y V. Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 4569-4570.
- LAKOFF, G. 1987. *Women, fire, and dangerous things: what categories reveal about the mind*. Chicago: University of Chicago.
- LAKOFF, G. 1993. «The contemporary theory of metaphor». En A. Ortony (ed.), *Metaphor and Thought*. Cambridge: Cambridge University Press, 202-251.
- LAKOFF G. y M. JOHNSON. 1980. *Metaphors We Live By*. Chicago / London: University of Chicago Press.
- LAKOFF, G., I. ESPENSON y A. SCHWARTZ. 1991. *Master Metaphor List*. Berkeley. CA: Cognitive Linguistics Group.
- LAKOFF, G. y M. TURNER. 1989. *More than Cool Reason. Field Guide to Poetic Metaphor*. Chicago/London: University of Chicago Press.
- LANDAU M.J., B.P. MEIER y L.A. KEEFER. 2010. «A Metaphor-Enriched Social Cognition». *Psychological Bulletin* 136, 6, 1045-1067.
- LANGACKER, R. 1987a. *Foundations of cognitive grammar*. Stanford: Stanford University Press.

- LANGACKER, R. 1987b. «Nouns and verbs», *Language* 63, 1, 53-94.
- LANGACKER, R. 1991. *Concept, image and symbol: The cognitive basis of grammar*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- LANGACKER, R. 1993. «Universal of construal», *Berkeley Linguistics Society* 19, 447-463.
- LANGACKER, R. 2000. «Estructura de la cláusula en la gramática cognoscitiva», *Revista Española de Lingüística Aplicada. Volumen Monográfico*, 19-65.
- LANGACKER, R. 2001. «Dinamicity in grammar», *Axiomathes* 12, 7-33.
- LANGACKER, R. 2008. *Cognitive grammar: A basic introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- LAVIANA, J.C. 2008. *2003: Aznar sigue a Bush y embarca a España en la guerra de Irak*. Madrid: Unidad editorial.
- LEDERER, M. 1981. *La traduction simultanée*. Paris: Minard.
- LEJEUNE, P. 1996. *Le pacte autobiographique*. Paris: Seuil.
- LEVINSON, S. C. 1989. *Pragmática*. Barcelona: Teide.
- LINELL, P. 1998. «Discourse across boundaries: On recontextualizations and the blending of voices in professional discourse», *Text. Interdisciplinary Journal for the Study of Discourse* 18, 2, 143-157.
- LIPPMANN W. 1922. *Public Opinion*. New York: Palgrave Macmillan.
- LÓPEZ MORALES, H. 2000. «Vitalidad del léxico». En M. Alvar (dir.), *Introducción a la lingüística española*. Barcelona: Ariel.
- LORD, C.G., L. ROSS y M.R. LEPPER. 1979. «Biased assimilation and attitude polarization: The effects of prior theories on subsequently considered evidence», *Journal of Personality and Social Psychology* 37, 11, 2098-2109.
- LVÓVSKAYA, Z. 2002. «¿Qué es la estilística textual? Visión traductológica del tema». En Z. Lvóvskaya (dir.), *La estilística textual*. Málaga: Libros ENCASA, 9-63.
- MAINGUENEAU, D. y P. CHARAUDEAU. 2005. *Diccionario de Análisis del Discurso*. Buenos Aires: Amorrortu.
- MANCINAS, R. y A. NOGALES, (eds.). 2010. *La mujer en el espejo mediático. El mediotrato femenino*. Sevilla: Asociación Universitaria Comunicación y Cultura (AUCC).
- MARÍN MURILLO, F., J.M CAMINOS MARCET, A. ALBERDI EXPELETA y J.I. ARMENTIA VIZUETE. 2014. *La construcción del mito a través de la prensa: el caso de Bin Laden*. Sevilla: Comunicación Social.
- MARIOTTINI, L. 2013. «La expresión de la agentividad en los juicios orales y sus consecuencias interaccionales e institucionales», *Cuadernos Aispí* 2, 99-114.

- MARTÍNEZ DE SOUSA, J. 1995. *Diccionario de lexicografía práctica*, Barcelona: Bibliograf.
- MAUSS, M. 1971. *Sociología y antropología*. Madrid: Editorial Tecnos.
- MENDIKOETXTEA, A. 1999. «Construcciones inacusativas y pasivas». En I. Bosque y V. Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 1575-1630.
- MESA y LÓPEZ, J. 2010. *Memorias de un cacique*, Santa Cruz de Tenerife: Ed. María Luisa de Monteiro Quintana.
- MILLARES CANTERO, S. 1987. *Rafael Guerra del Río. De "joven bárbaro" a ministro de Obras Públicas*, Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo de Gran Canaria.
- MIR, J.M.V. 2009. «La crisis económica actual. Sus orígenes y características. Medidas para salir de la crisis». *Revista de Obras Públicas: Órgano profesional de los ingenieros de caminos, canales y puertos* 3496, 19-44.
- MIRA GONZÁLEZ, C. M. 2008. «La redefinición del enemigo político luego del 11 de septiembre de 2001: un análisis desde la guerra y sus discursos», *Revista Facultad de Derecho y Ciencias Políticas* 28,109, 363-385.
- MIRALLES, R. 2003. *Juan Negrín: la República en guerra*. Madrid: Temas de Hoy.
- MOLINER, M. 2008. *Diccionario de uso del español*, Madrid: Gredos.
- MOLINAS, C. y F. RAMÍREZ MAZARREDO. 2017. *La crisis existencial de Europa*. Barcelona: Deusto – Planeta.
- MORADIELLOS, E. 2006. *Juan Negrín*. Barcelona: Península.
- MORADIELLOS, E. 2010. *Textos y discursos políticos de Juan Negrín*. Madrid: Centro de estudios políticos y constitucionales.
- MORENO LARA, M.A. 2005. *La metáfora conceptual y el lenguaje político periodístico: configuración, interacciones y niveles de descripción*, tesis doctoral, Universidad de La Rioja.
- MORENO LARA, M.A. 2008. *La metáfora en el lenguaje político de la prensa americana: modelos cognitivos y formación de significado*. Granada: Comares.
- MOUFFE, CH. 2007. *En torno a lo político*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- MUMBY, D.K. y R.P. CLAIR. 2008. «El discurso en las organizaciones». En T. A. Van Dijk (ed.), *El discurso como interacción social*. Barcelona: Gedisa, 263-296.
- MUSOLFF, A. 2004. *Metaphor and Political discourse. Analogical Reasoning in Debates about Europe*. Great Britain: Palgrave Macmillan.
- MUSOLFF, A. 2019. «Metaphor framing in political discourse», *Mythos-Magazin: Politisches Framing* 1. Disponible en http://mythos-magazin.de/politisches-framing/am_metaphor_framing.htm.

- NESSET, T. 2001. «How pervasive are sexist ideologies in grammar». En R. Dirven, B. Hawkins y E. Sandikcioglu (eds.) *Language and Ideology. Vol. I: Theoretical cognitive approaches*. Amsterdam: John Benjamins, 197-226.
- NOËLLE-NEUMANN, E. 1995 *La espiral del silencio. Opinión pública: nuestra piel social*. Barcelona: Paidós.
- NOREÑA SALTO, M.T. 1977. *Canarias: política y sociedad durante la Restauración*. Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo de Gran Canaria.
- NOREÑA SALTO, M.T., J.M. PÉREZ GARCÍA, y J.J. MENDOZA TORRES. 1978. «La Junta Superior de Gobierno de Las Palmas (octubre-noviembre de 1868)». *Revista de Historia Canaria* XXXVI, 73-94.
- NÚÑEZ CABEZA, E.A. y S. GUERRERO SALAZAR. 2002. *El lenguaje político español*. Madrid: Cátedra.
- NÚÑEZ LADEVÉZE, N. 1999. «Lenguaje del político, lenguaje del informador», *Estudios sobre el mensaje periodístico* 5, 111-127.
- NUÑEZ, E.A. y GUERRERO SALAZAR, S. 2002. *El lenguaje político español*, Madrid. Ediciones Cátedra.
- NÚÑEZ-PERUCHA, B. 2004. «Ideology, cognition and discourse revisited: Exploring counter-ideologies». En M. Pütz, J. Neff y van Dijk (eds.), *Communicating Ideologies: Multidisciplinary Perspectives on Language, Discourse, and Social Practice*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 175-200.
- NÚÑEZ-PERUCHA, B. 2010. «Cognition, Discourse and Socio-political Research: An Interdisciplinary Perspective». En M.L. Blanco y J.I. Marín Arrese (eds.), *Discourse and Communication: Cognitive and Functional Perspectives*, Madrid: Universidad Rey Juan Carlos, 69-108.
- NÚÑEZ-PERUCHA, B. 2011. «Critical Discourse Analysis and Cognitive Linguistics as tools for ideological research: A diachronic analysis of feminism». En C. Hart (ed.), *Critical Discourse Studies in Context and Cognition*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 97-117.
- OGER, C. y C. OLLIVIER-YANIV. 2006. «Conjurer le désordre discursif. Les procédés de «lissage» dans la fabrication du discours institutionnel», *Mots. Les langages du politique* 81, 63-77.
- OGIEN, A. y S. LAUGIER. 2016. *Antidémocratie*. Paris: La Découverte.
- ORTONY A. 1975. «Why Metaphors Are Necessary and Not Just Nice», *Educational Theory* 25, 1, 45-53.
- OSBORN, M. 1967. «Archetypal Metaphor in Rethoric: The Light-Dark Family», *Quarterly Journal of Speech*, 53, 2, 115-126.

- OSBORN, M. y D. EHNINGER. 1962. «The Metaphor in Public Address», *Speech Monograph*, 29, 223-234.
- PARTINGTON, A., A. DUGUID y C. TAYLOR. 2013. *Patterns and meanings in discourse: theory and practice in corpus-assisted discourse studies (CADS)*. Amsterdam: John Benjamins.
- PEÑA CERVEL, M.S. 2003. *Topology and cognition. What image-schemas reveal about the metaphorical language of emotions*. Munich: Lincom Europa.
- PEÑA CERVEL, M.S. 2004. «The image-schematic basis of the event structure metaphor», *Annual Review of Cognitive Linguistics* 2, 127-158.
- PEÑA CERVEL, M.S. 2008. «Dependency systems for image-schematic patterns in a usage-based approach to language», *Journal of Pragmatics*, 40, 6, 1041-1066.
- PEÑA CERVEL, M.S. 2012. «Los esquemas de imágenes». En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (dirs.), *Lingüística Cognitiva*. Barcelona: Anthropos, 69-96.
- PÉREZ GARCÍA, J.M. 1989. *La situación social y política en las Canarias orientales durante la etapa isabelina*, Las Palmas de Gran Canaria: Real Sociedad Económica de Amigos de el País.
- PÉREZ GARCÍA, J.M. 1991. «La revolución de 1868 en Las Palmas». En *VII Coloquio de Historia Canario-Americana*, Las Palmas de Gran canaria: Cabildo de Gran canaria.
- PÉREZ GARCÍA, J.M. 1995. «El juntismo decimonónico en Canarias». *Antiguo Régimen y Liberalismo. Homenaje a Miguel Artola*, Madrid: Alianza.
- PÉREZ GARCÍA, J.M. 2004. «La organización político-administrativa de Canarias. Un balance histórico». En *Anales de Historia Contemporánea, (Monográfico sobre: Constitución y territorio en la España contemporánea)*, 20,404-420.
- PÉREZ GARCÍA, J.M. y J. ALCARAZ ABELLÁN. 2018. *Las elecciones de 1936 en Las Palmas*, Santa Cruz de Tenerife: Idea Ediciones.
- PETTY, R. y J. CACIOPPO. 1986. *Communication and persuasion: Central and peripheral routes to attitude change*. New York: Springer-Verlag.
- PINILLA, A. 2007. *Información y Deformación en la prensa. El caso del atentado contra Carrero Blanco*. Cáceres: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Extremadura.
- PINILLA, A. 2008. *La Transición de papel. El atentado contra Carrero Blanco, la legalización del PCE y el 23F a través de la prensa*. Madrid: Biblioteca Nueva-Fundación Academia Europea de Yuste.
- PIÑERO PIÑERO, G. 2018. «Metáfora conceptual y el marco ESPECTÁCULO en el discurso político de los medios». *Ibérica, Revista de la Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos* 36, 13-40.

- PIÑERO-PIÑERO, G. 2019. «Metáfora conceptual y construcción del antagonista en el discurso parlamentario español». *Bulletin of Spanish Studies* 96, 10.
- PIÑERO PIÑERO, G. ; M. DÍAZ PERALTA y M. J. GARCÍA DOMÍNGUEZ. 2014. «Metaphors of Irregular Immigration in the Spanish Language Press in the United States», *Studia Neophilologica* 86, 1, 51–65.
- PIRES DE OLIVEIRA, R. 2001. «Language and ideology. An interview with George Lakoff». En R. Dirven, Hawkins, B. y E. Sandikcioglu (eds.), *Language and Ideology. Vol. I: Theoretical cognitive approaches*. Amsterdam: John Benjamins, 23-48.
- PISANY-FERRY, J. 2012. *El despertar de los demonios. La crisis del euro y cómo salir de ella*. Barcelona: Antonio Bosch.
- PIZARROSO QUINTERO, A. 1990. *Historia de la propaganda. Notas para un estudio de la propaganda política y de 'guerra'*. Madrid: Eudema.
- PIZARROSO QUINTERO, A. 2005. *Nuevas guerras, vieja propaganda. De Vietnam a Irak*. Madrid: Cátedra.
- QUEMADA, B. 2006. *Problématiques de la néologie in Ché fine fanno i neologismi ? A cento anni dalla pubblicazione del Dizionario moderno di Alfredo Panzini*, Firenzi: Olschki.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA y ASALE. 2010. *Nueva gramática de la lengua española. Manual*. Madrid: Espasa.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA y ASALE. 2014. *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa Libros.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. 2016. *Diccionario del español jurídico*. Barcelona: Espasa.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. 2018. *Diccionario de la lengua española*. Disponible en <https://dle.rae.es/?w=diccionario>.
- REARDON, K.K. 1981. *Persuasion: Theory and context*. Beverly Hills, CA: Sage.
- REIG, R. 2004. *Dioses y diablos mediáticos: cómo manipula el poder a través de los medios de comunicación*. Sevilla: Urano.
- REMON, R. 2005. *Les droites en France*. Paris: Audibert.
- REYNIE, D. 2011. *Populisme : la pente fatale*. Paris: Plon.
- REYZABAL, M. V. 1999. *Propaganda y manipulación*. Madrid: Acento.
- RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, F. 1991. *Prensa y lenguaje político*. Madrid: Fundamentos.
- ROMANO, M. 2015. «La protesta social como 'laboratorio' de creatividad metafórica», *Discurso y sociedad* 9,1-2, 41-65.
- ROMANO, M. y M.D. PORTO. 2015. «'The tide, change, nobody can stop it': Metaphor for social action», *Discourse & Society* 29, 6, 41-65.

- ROSANVALLON, P. 1981. *La crise de l'État-providence*. Paris: Seuil.
- ROSAS, M.C. (coord.). 2002. *Cuando el destino nos alcance... Terrorismo, democracia y seguridad*. México: Quimera.
- RUIZ DE MENDOZA IBÁÑEZ, F. y L. PÉREZ HERNÁNDEZ. 2011. «The Contemporary Theory of Metaphor: Myths, Developments and Challenges». *Metaphor and Symbol* 26, 3, 161-185.
- SABLAYROLLES, J.F. 2006. «La néologie aujourd'hui». En C. Gruaz, *A la recherche du mot: De la langue au discours*. Limoges: Lambert-Lucas, 141-157.
- SALAZAR, A.M. 2002. *Seguridad nacional hoy. El reto de las democracias*. México: Aguilar.
- SÁNCHEZ GARCÍA, F.J. 2009. «Usos metafóricos del lenguaje político español. La metáfora estructural en los debates sobre el estado de la nación», en *A Survey on Corpus Based Research. Panorama de investigaciones basadas en corpus*, 989-1007. Murcia: Universidad de Murcia.
- SALAZAR, A.M. 2002. *Seguridad nacional hoy. El reto de las democracias*. México: Aguilar.
- SANFELIU, L. 2008. «Del laicismo al sufragismo. Marcos conceptuales y estrategias de actuación del feminismo republicano entre los siglos XIX y XX», *Pasado y Memoria. Revista de Historia Contemporánea* 7, 59-78.
- SASSOON, D. 2006. *Cultura. El patrimonio común de los europeos*. Barcelona: Crítica.
- SCHLENKER, A. 2012. «Support for the European Union in Central and Eastern Europe before and after Accession. Comparing Different Reasons», *Politique européenne*, 38, 94-121.
- SCOTT, J. 1993. «La mujer trabajadora en el siglo XIX». En G. Duby y M. Perrot (dirs.), *Historia de las mujeres*, vol IV. Madrid: Taurus, 405-436.
- SEMINO, E. 2008. *Metaphor in Discourse*. Cambridge: University Press.
- SHELLEY, MARY W. 2013. *Frankenstein o el moderno Prometeo*, Madrid: Valdemar.
- SIROUX, J.L. 2008. «La dépolitisation du discours au sein des rapports annuels de l'Organisation mondiale du commerce», *Mots. Les langages du politique* 88, 13-23.
- SKENDEROVIC, D. 2009. *The radical right in Switzerland. Continuity and change*. Oxford: Berghahn.
- SORIANO, C. 2012. «La metáfora conceptual». En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (dirs.), *Lingüística Cognitiva*. Barcelona: Anthropos, 97-121.
- SOUCHARD, M. et ALII. 1997. *Le Pen. Les mots. Analyse d'un discours d'extrême droite*. Paris: Le Monde Éditions
- STEEN, G., A.G. DORST, J.B. HERRMANN, A.A. KAAL, T. KRENNMAYR y T. PASMA. 2010. *A Method for Linguistic Metaphor Identification*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

- STEFANOWITSCH, A. 2006. «Corpus-based approaches to metaphor and metonymy». En A. Stefanowitsch y S.T. Gries (eds.), *Corpus-Based Approaches to Metaphor and Metonymy*. Berlin/NewYork: Mouton de Gruyter, 1-16.
- SULLIVAN, K. 2007. «Lexical filledness and metaphor in idioms». En M. Nenonen, S. Niemi y J. Niemi (eds), *Collocations and Idioms*. Finland: Joensuu University Press, 330-341.
- SULLIVAN, K. 2014. *Frames and Constructions in Metaphoric Language*. Amsterdam: John Benjamins.
- TAGGART, P. 1998. «A Touchstone of Dissent: Euroscepticism in Contemporary Western European Party Systems», *European Journal of Political Research* 33, 363-388.
- TAIBO, C. 2004. *No es lo que nos cuentan. Una crítica de la Unión Europea realmente existente*. Madrid: Ediciones B.
- TALMY, L. 1988. «Force Dynamics in language and cognition». *Cognitive Science* 12, 49-100.
- TALMY, L. 2000. *Toward a Cognitive Semantics*. Cambridge: MIT Press.
- TALMY, L. 2006. «Grammatical construal. The relation of grammar to cognition». En D. Geeraerts, R. Dirven y J. Taylor (eds.), *Cognitive linguistics: Basic readings*. Berlin: Mouton de Gruyter, 69-108.
- TAYLOR, J. y J. LITTLEMORE. 2014. «Introduction». En J. Taylor y J. Littlemore (eds.), *The Bloomsbury companion to cognitive linguistics*. New York: Bloomsbury, 3-26.
- TAYLOR, P. 2008. *The End of European Integration: Anti-Europeanism Examined*, Londres, Routledge.
- TOURNIER J. 1985. *Introduction descriptive à la lexicogénétique de l'anglais contemporain*, Paris-Genève: Champion-Slatkine,
- TOURNIER J. 1991. *Précis de lexicologie anglaise*, Paris: Nathan.
- VALENZUELA, J., I. IBARRETXE-ANTUÑANO, y J. HILFERTY. 2012. «La semántica cognitiva». En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (dirs.), *Lingüística cognitiva*. Barcelona: Anthropos, 41-68.
- VAN DIJK, T.A. 1996. «Análisis del discurso ideológico», *Versión* 6, 15-43.
- VAN DIJK, T.A. 1997a. *Discourse as Social Interaction*. London: SAGE.
- VAN DIJK, T.A. 1997b. *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós.
- VAN DIJK, T.A. 1999. *Ideología. Una aproximación interdisciplinaria*. Barcelona: Gedisa.
- VAN DIJK, T.A. 2004. «Text and context of parliamentary debates». En P. Bayley (ed.), *Cross-Cultural Perspectives on Parliamentary Discourse*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 339-372.
- VAN DIJK, T.A. 2006. «Ideology and discourse Analysis». *Journal of Political Ideology* 11, 2, 115-140.

- VAN DIJK, T.A. 2007. «La contextualización del discurso parlamentario: Aznar, Iraq y la pragmática del mentir». En L. Cortés Rodríguez, A. M. Bañón Hernández, M. M. Espejo Muriel y J. L. Muñío Valverde (coords.), *Discurso y oralidad*. Madrid: Arco/Libros e ilse (Grupo de investigación, Universidad de Almería), vol. 1, 137-163.
- VAN DIJK, T.A. 2008. *Discourse and Context: A Sociocognitive Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- VAN DIJK, T.A. 2009a. «Critical discourse studies: A socio-cognitive approach». En R. Wodak y M. Meyer (eds.), *Methods of Critical Discourse Analysis*. London: Sage. 62-86.
- VAN DIJK, T.A. 2009b. *Society and discourse*. Cambridge: University Press.
- VAN DIJK, T.A. 2010. «Discurso, conocimiento, poder y política. Hacia un análisis crítico epistémico del discurso», *Revista de Investigación Lingüística* 13, 167-215.
- VAN DIJK, T.A. 2011. *Sociedad y discurso: cómo influyen los contextos sociales sobre el texto y la conversación*. Barcelona: Gedisa.
- VAN HOOFF, H. 1962. *Théorie et pratique de l'interprétation*. Munich: Max Hueber.
- VARELA ORTEGA, S. 2005. *Morfología léxica: La formación de palabras*, Madrid: Gredos.
- VARELA, N. 2012. *La voz ignorada. Ana Orantes y el fin de la impunidad*. Madrid: Debate.
- WASON, P.C. 1960. «On the failure to eliminate hypotheses in a conceptual task», *Quarterly Journal of Experimental Psychology* 12, 3, 129–140.
- WODAK, R. 2006. «Mediation between discourse and society: Assessing Cognitive approaches in CDA», *Discourse Studies* 8, 1, 179-190.
- WODAK, R. y P. CHILTON (eds.). 2005. *A new agenda in (Critical) Discourse Analysis*. Amsterdam: John Benjamins.
- WODAK, R. y M. MEYER (eds.). 2001. *Methods of Critical Discourse Analysis*. London: Sage.
- YANES MESA, R. 2004. «El artículo, un género entre la opinión y la actualidad», *Revista Latina de Comunicación Social* 58,1-10.
- ZAKARIA, F. 1997. «The rise of illiberal democracy», *Foreign Affairs* 76, 22-43.

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	IX
VIEJAS REPRESENTACIONES	1
EL COMPROMISO DE GALDÓS <i>Yolanda Arencibia</i>	3
LA CONSTRUCCIÓN DEL UNIVERSO FEMENINO EN EL DISCURSO POLÍTICO DECIMONÓNICO. UNA APROXIMACIÓN COGNITIVA <i>Marina Díaz Peralta</i>	19
LA CONCEPTUALIZACIÓN METAFÓRICA DE LA CORRUPCIÓN EN EL DISCURSO POLÍTICO. VIEJAS Y NUEVAS REPRESENTACIONES <i>Gracia Piñero Piñero</i>	31
SISTEMA DE PARTIDOS Y SINGULARIDADES DEL DISCURSO POLÍTICO DE LAS DERECHAS EN CANARIAS. SU PROYECCIÓN EN LA HISTORIA ACTUAL <i>José Miguel Pérez García</i>	49
DE JUAN NEGRÍN A LA TRANSICIÓN POLÍTICA ESPAÑOLA: UN DIÁLOGO DE PALABRAS Y CONCEPTOS <i>Carmen Pineira Tresmontant</i>	63
EL DISCURSO DE JUAN NEGRÍN EN EL XI ANIVERSARIO DE LA II REPÚBLICA <i>Sabrina Grillo</i>	79
NUEVAS REPRESENTACIONES	89
EL DISCURSO POLÍTICO EN LA POSTMODERNIDAD. EL CUESTIONAMIENTO DE LAS FRONTERAS PARTIDISTAS <i>Patrick Charaudeau</i>	91
DISCURSO POLÍTICO Y RELATO SOCIAL: CONFLICTO, IDEOLOGÍA Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN <i>Mario P. Díaz Barrado</i>	105

DETECCIÓN Y ESTUDIO DE LOS NEOLOGISMOS POLÍTICOS EN UN CORPUS DE PRENSA DIGITAL ESPAÑOLA: EL PROYECTO <i>NEOVELLE</i> <i>Stéphane Patin</i>	121
LA UNIÓN EUROPEA EN CRISIS: DISCURSOS ENCONTRADOS <i>Alfonso Pinilla García</i>	135
¿DE LA ILUSIÓN AL DESENCANTO? DISCURSOS EUROESCÉPTICOS Y GIRO <i>LIBERAL</i> EN LA EUROPA DEL ESTE (2004-2018) <i>José Antonio Rubio Caballero</i>	149
LA CONSTRUCCIÓN MEDIÁTICA DEL ENEMIGO EN LA PRENSA ESPAÑOLA TRAS EL 11-S <i>César Rina Simón</i>	165
LOS ATENTADOS DEL 11-M EN LA PRENSA DIGITAL: NUEVOS RETOS INTERPRETATIVOS <i>Elena de la Gala Morales</i>	183
EL DOMINIO MUERTE EN LA CONCEPTUALIZACIÓN METAFÓRICA DEL DESAHUCIO EN EL DISCURSO POLÍTICO DE LOS MEDIOS ESPAÑOLES <i>Jesús Jonás Rodríguez Pérez</i>	199
ANÁLISIS DE DISCURSO POLÍTICO: UN ESTUDIO DE CASO DE DISTINTAS IDEOLOGÍAS <i>Agustín Darías Marrero</i>	211
UN RECORRIDO POR LO QUE LA COBERTURA MEDIÁTICA DEL CASO DE <i>LA MANADA</i> NOS DICE DE LA ESPAÑA ACTUAL <i>Carmen Riera Quintana</i>	229
AGENTIVIDAD, POLÍTICA E IDENTIDAD <i>Miguel Á. Perdomo-Batista</i>	243
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	255